



- Fertigung überwacht
- Baumuster geprüft
- EG Baumuster geprüft



TÜV Rheinland Group

# ZERTIFIKAT

## CERTIFICATE

### TÜV Rheinland Group Merkblatt - Bauteile –

<b>Merkblatt-Nr.</b> <i>Leaflet-No.</i>	TÜV SV 05-545
<b>Produkt</b> <i>Product</i>	Direkt wirkendes Sicherheitsventil, federbelastet
<b>Hersteller</b> <i>Manufacturer</i>	Hans Sasserath & Co. KG Mühlenstraße 62 41352 Korschenbroich
<b>Typbezeichnung</b> <i>Type</i>	Gemäss Merkblatt2
<b>Prüfgrundlagen</b> <i>Specifications</i>	AD 2000 – Merkblatt A 2, TRD 721, VdTÜV-Merkblatt Sicherheitsventil 100 Richtlinie 97/23/EG DIN EN ISO 4126, Teil 1
<b>Prüfbericht-Nr.</b> <i>Test report no.</i>	B 545, 12. Nachtrag
<b>www.tuv.com ID</b>	
<b>Gültig bis</b> <i>Valid until</i>	10.11.2010


**Die Übereinstimmung des geprüften Produktes mit den Anforderungen der oben aufgeführten Prüfgrundlagen wird hiermit bescheinigt. Die Technischen Daten der Folgeseiten sind zu beachten.**

*The accordance of the tested sample with the above mentioned specifications is stated hereby. The technical data listed on following sheets must be considered.*

Aachen, 10.11.2005




TÜV Rheinland Group - Zertifizierungsstelle  
TÜV Rheinland Group - Certification Body

  
Dipl.-Ing. A. Meyer

TÜV Industrie Service GmbH, Am Grauen Stein, D-51105 Köln

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf den beschriebenen Prüfgegenstand. Eine auszugsweise Vervielfältigung des Prüfberichtes ohne schriftliche Freigabe des Prüflaboratoriums ist nicht zulässig.  
The test results relate exclusively to the described test object. Partial copies of the test report without a written authorization by the test laboratory is not permitted.

	Bauteilgeprüftes Sicherheitsventil Bauteilkennzeichen TÜV SV 05-545	Sicherheitsventil 545 11.05																												
1. <u>Hersteller:</u>	Hans Sasserath & Co. KG Mühlenstraße 62 41352 Korschenbroich																													
2. <u>Bauart:</u>	Direkt wirkende Membransicherheitsventile, federbelastet in Eckform, als Einschraubventil zur Verwendung als Ersatzteil in unten genannten Ventilen und als Sicherheitsgruppen																													
3. <u>Öffnungscharakteristik:</u>	Normal-Sicherheitsventil																													
4. <u>Typbezeichnung:</u>	<table border="0"> <tr> <td>2115</td> <td>DN 15 bis DN 50</td> </tr> <tr> <td>6105</td> <td>DN 15</td> </tr> <tr> <td>7115</td> <td>DN 15</td> </tr> <tr> <td><u>Sicherheitsgruppen:</u></td> <td></td> </tr> <tr> <td>24</td> <td>DN 15 und DN 20</td> </tr> <tr> <td>323 "G"</td> <td>DN 15</td> </tr> <tr> <td>320</td> <td>DN 15</td> </tr> <tr> <td>320 S</td> <td>DN 15</td> </tr> <tr> <td>330</td> <td>DN 15</td> </tr> <tr> <td>2124</td> <td>DN 15</td> </tr> <tr> <td>Syr-Sicherheitscenter, 4807</td> <td>DN 20</td> </tr> <tr> <td><u>Austauschoberteile:</u></td> <td></td> </tr> <tr> <td>2115.1</td> <td>DN 15 / 20</td> </tr> <tr> <td>2116</td> <td>DN 15 / 20</td> </tr> </table>		2115	DN 15 bis DN 50	6105	DN 15	7115	DN 15	<u>Sicherheitsgruppen:</u>		24	DN 15 und DN 20	323 "G"	DN 15	320	DN 15	320 S	DN 15	330	DN 15	2124	DN 15	Syr-Sicherheitscenter, 4807	DN 20	<u>Austauschoberteile:</u>		2115.1	DN 15 / 20	2116	DN 15 / 20
2115	DN 15 bis DN 50																													
6105	DN 15																													
7115	DN 15																													
<u>Sicherheitsgruppen:</u>																														
24	DN 15 und DN 20																													
323 "G"	DN 15																													
320	DN 15																													
320 S	DN 15																													
330	DN 15																													
2124	DN 15																													
Syr-Sicherheitscenter, 4807	DN 20																													
<u>Austauschoberteile:</u>																														
2115.1	DN 15 / 20																													
2116	DN 15 / 20																													
5. <u>Prüfmedium:</u>	Luft																													
6. <u>Gehäusewerkstoff:</u>	- CuZn40Pb2 für DN 15 bis DN 32 - G-CuSn5ZnPb für DN 40 und DN 50 - X8CrNiS 18-9 für Sitz, Sicherheitscenter und 6105																													
7. <u>Kennzeichnung:</u>	Die Gehäuse sind entsprechend AD 2000 – Merkblatt A 2 zu kennzeichnen																													
8. <u>Anforderungen:</u>	AD 2000 – Merkblatt A 2 TRD 721 VdTÜV-Merkblatt Sicherheitsventil 100 Richtlinie 97/23/EG																													
9. <u>Bauteilkennzeichen:</u>	• DN • W • N • p TÜV SV 05-545 • d <sub>0</sub> • F • α <sub>w</sub> • p																													
darin bedeuten: DN = Anschlussgröße des Ventils d <sub>0</sub> = Engster Strömungsdurchmesser in mm F = zur Absicherung von Druckbehältern für Flüssigkeiten, die nicht zum Verkleben neigen																														
Nach Prüfbericht der TÜV Rheinland Group vom 10.11.05																														

N = Max. zulässige Beheizungsleistung in KW (ab DN 32)

$\alpha_w$  = Ausflussziffer

p = Einstellüberdruck in bar

Die entsprechenden Werte für DN, N,  $d_0$ ,  $\alpha_w$  und p sind vom Hersteller in das Bauteilkennzeichen einzusetzen.

Nenngröße	DN 15	DN 15	DN 20	DN 25	DN 32	DN 40	DN 50
Wassererwärmungsanlagen	2,0 bis 10 bar				4,0 bis 10 bar		
Anschlussgröße	½"	½"	¾"	1"	1 ¼"	1 ½"	2"
Bis N (KW)	(75)	(75)	(150)	(250)	30.000	30.000	30.000
Bis Rauminhalt (litr.)	200	200	1.000	5.000	-	-	-
Druckbehälteranlagen	4,0 – 10 bar						
$d_0$ (mm)	12	14	14	20	27	35	42
$\alpha_w$ (4 – 5,5 bar)	0,25	0,2	0,2	0,3	0,25	0,2	0,2
$\alpha_w$ (6 – 10 bar)	0,25	0,2	0,2	0,3	0,25	0,35	0,3

10. Gültigkeit des Bauteilkennzeichens:

Die Gültigkeit des Bauteilkennzeichens wird verlängert bis zum 31.08.2010.

11. Sicherung gegen Verstellen:

Die Sicherung gegen Verstellen erfolgt durch die Anlüftkappe.

12. Anwendungsbereich:

12.1 Für Wassererwärmungsanlagen: 2,5 bis 10 bar, siehe Tabelle

12.2 Die Sicherheitsventile sind gemäss DIN 4753, Teil 1, Ziffer 6.3.2 in der Kaltwasserleitung zu montieren.

12.3 Die Ventile in Eckform sind zusätzlich auch zur Absicherung von Druckbehältern geeignet (Kennbuchstabe F)  
Anwendungsbereich zwischen 4 und 10 bar, 0 °C und 110 °C.

12.4 Die Einbauanweisungen des Herstellers sind zu beachten.